



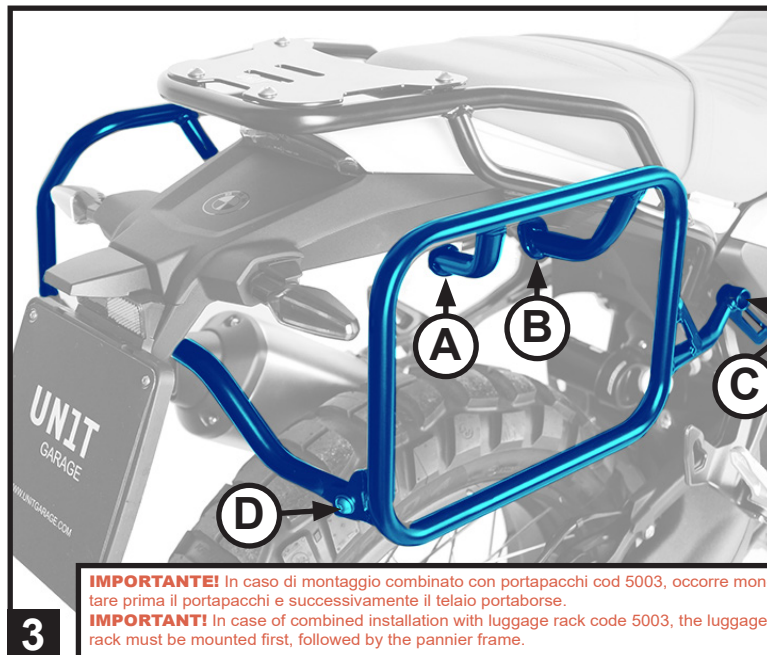
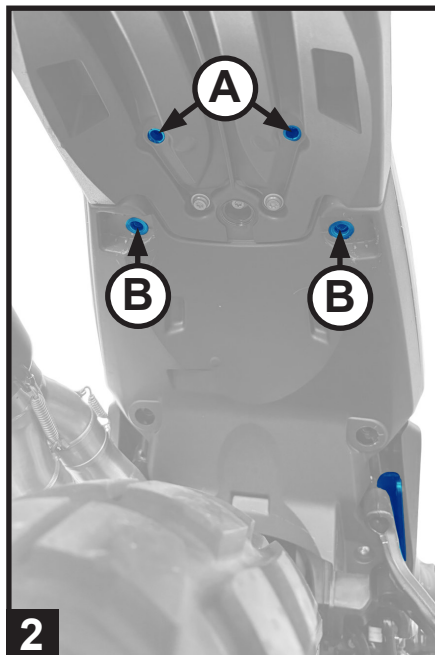
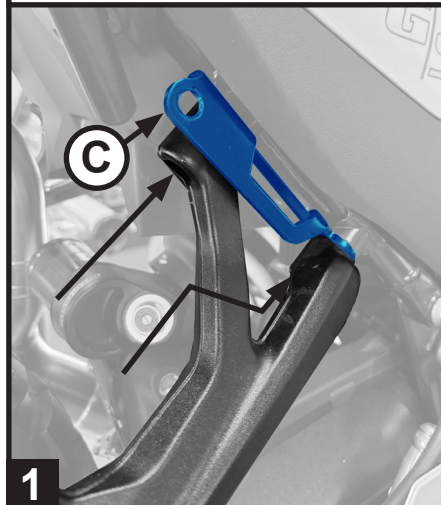
ATTENZIONE!

Leggere attentamente il foglio 'Informazioni importanti' prima di procedere.

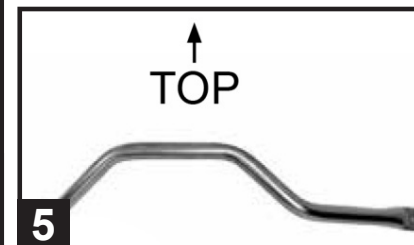
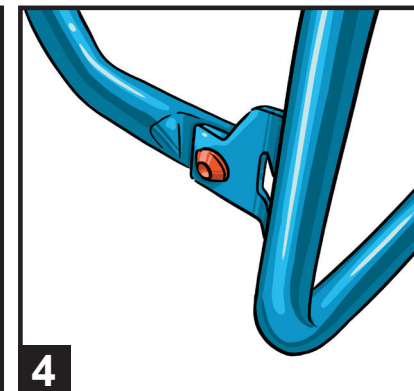
WARNING!

Carefully read the 'Important informations' sheet before starting.

IMPORTANT! In assenza di pedana passeggero sul lato destro della moto, utilizzare le viti M8x20 e rondelle fornite nel sacchetto separato.
IMPORTANT! In case of missing passenger footpeg support on the right hand side of the bike, use the M8x20 screws and washers supplied in the separate bag.



IMPORTANT! In caso di montaggio combinato con portapacchi cod 5003, occorre montare prima il portapacchi e successivamente il telaio portaborse.
IMPORTANT! In case of combined installation with luggage rack code 5003, the luggage rack must be mounted first, followed by the pannier frame.



EN When mounting the frame, it is important to tighten the screws only after all parts have been assembled. Start by inserting the screws without tightening them.

1 - Begin by removing the passenger footpeg support, and insert the bracket provided in the kit as shown in the figure. Then reattach the support (do not tighten the screws!). Repeat on the opposite side.

2 - Remove the original screws as indicated in the figure.

3 - Position the frames and fasten them with the following screws on both sides:

- A** – M6x45 screw (8 Nm) > washer > pannier frame > 17 mm spacer > hole
- B** – M8x35 screw (21 Nm) > washer > pannier frame > **5mm washers*** > hole
- C** – M8x25 screw (21 Nm) > washer > pannier frame > bracket > washer > M8 nut

(*If combined with a luggage rack/passenger handle, the following washers must NOT be used.)

Once the frames are in place on both sides, insert the rear crossbar as shown in the figure and fasten it with **D** M8x20 screws, washers, and self-locking nuts.

Finally, tighten everything.

IT Quando si monta il telaio, è importante serrare le viti solo una volta che tutte le parti sono assemblate. Inizia inserendo le viti senza stringere.

1 - Iniziare rimuovendo il supporto della pedana passeggero, e interporre la staffa fornita nel kit come in figura, dunque fissarla nuovamente (non serrare le viti!). Ripetere sul lato opposto.

2 - Rimuovere le viti originali indicate in figura.

3 - Posizionare i telai e fissarli con le seguenti viti su entrambi i lati:

- A** - Vite M6x45 (8Nm) > rondella > telaio porta borse > spessore 17mm > foro
- B** - Vite M8x35 (21Nm) > rondella > telaio porta borse > **rondelle 5mm*** > foro
- C** - Vite M8x25 (21Nm) > rondella > telaio porta borse > staffa > rondella > dado M8

(*In caso di montaggio combinato con portapacchi/maniglia passeggero le seguenti rondelle NON vanno utilizzate)

Una volta posizionati i telai da entrambi i lati, inserire il traversino posteriore come mostrato in figura e fissarlo con le viti **D** M8x20, rondelle e dadi autobloccanti.

Infine stringere tutto.

